

# TOSHIBA

Hướng dẫn sử dụng  
**TỦ LẠNH-TỦ ĐÁ**  
Chỉ Sử Dụng Cho Gia Đình

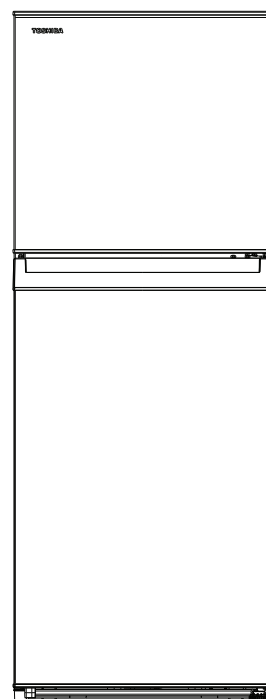
Kiểu tủ

**GR-RT234WE-PMV**

**GR-RT252WE-PMV**

**GR-RT303WE-PMV**

**GR-RT329WE-PMV**



- Xin chân thành cảm ơn quý khách đã chọn mua tủ lạnh TOSHIBA.
- Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng để hiểu rõ và để sử dụng sản phẩm an toàn, đúng cách.
- Hãy cất giữ hướng dẫn sử dụng này ở nơi thuận tiện để tham khảo về sau.
- Hướng dẫn sử dụng này có sẵn ở định dạng mềm khác, vui lòng liên hệ Trung tâm Bảo hành TOSHIBA khi bạn cần.

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

**Phải đọc kỹ và tuân thủ tất cả các hướng dẫn được mô tả.**

- Các hướng dẫn này là những biện pháp phòng ngừa nhằm tránh rủi ro bị thương nghiêm trọng hoặc tử vong cho người dùng cũng như bất kỳ thiệt hại nào về tài sản.

### KÝ HIỆU



#### CẢNH BÁO

CẢNH BÁO cho biết có khả năng cao gây thương tích nghiêm trọng (\*1) hoặc tử vong cho người dùng.



#### THẬN TRỌNG

THẬN TRỌNG cho biết có khả năng cao gây thương tích (\*2) hoặc thiệt hại về tài sản (\*3).

(\*1) Thương tích nghiêm trọng – là những thương tích cần phải nhập viện, điều trị lâu dài, hoặc bị mù, bị bỏng da nóng và lạnh, điện giật, gãy xương hoặc ngộ độc.

(\*2) Thương tích – là những thương tích, bỏng da hoặc bị điện giật mà không cần phải nhập viện hoặc điều trị lâu dài.

(\*3) Thiệt hại về tài sản – là những thiệt hại lâu dài về nhà cửa, đồ đạc, vật nuôi hoặc thú cưng trong nhà.

### BIỂU TƯỢNG



NGHIÊM CẢM!

#### NGHIÊM CẢM! Cho biết những hành động bị nghiêm cấm.

Các hướng dẫn chi tiết được chỉ ra bên trong hình tròn hoặc xung quanh biểu tượng bằng các con số hoặc chữ viết.



QUAN TRỌNG

#### QUAN TRỌNG Cho biết những hành động bắt buộc.

Các hướng dẫn chi tiết được chỉ ra bên trong hình tròn hoặc xung quanh biểu tượng bằng các con số hoặc chữ viết.



THẬN TRỌNG

#### THẬN TRỌNG Khuyến cáo nên tiến hành các biện pháp phòng ngừa.

Các hướng dẫn chi tiết được chỉ ra bên trong hình tam giác hoặc quanh biểu tượng bằng các con số hoặc chữ viết.



Cảnh báo: Nguy cơ cháy / vật liệu dễ cháy.  
Sản phẩm này có chứa môi chất lạnh dễ cháy.  
R600a : iso-butane

## THÔNG TIN AN TOÀN QUAN TRỌNG



Cảnh báo

Sản phẩm này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, nhận thức hoặc tinh thần, hay thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được một cá nhân chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng sản phẩm.



Cảnh báo

Cần phải giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với tủ lạnh.



Cảnh báo

Giữ môi trường thông thoáng bên ngoài và cả bên trong tủ lạnh.



Cảnh báo

Không sử dụng các thiết bị cơ khí hoặc những biện pháp khác để đẩy nhanh quá trình ra đông, ngoài những biện pháp do nhà sản xuất khuyến dùng.

## THÔNG TIN AN TOÀN QUAN TRỌNG



Cảnh báo

Không làm hỏng ống dẫn môi chất lạnh.



Cảnh báo

Không sử dụng các thiết bị điện bên trong ngăn bảo quản thực phẩm của tủ lạnh, trừ khi chúng là loại do nhà sản xuất khuyến dùng.



Cảnh báo

Không được bảo quản các chất dễ cháy như bình phun xịt để bắt lửa.

Ête, benzen, cồn, chất pha loãng, keo, khí hóa lỏng hay bất kỳ hóa chất nào có thể phát nổ và gây ra tai nạn.



Cảnh báo

Khí tiêu hủy tủ lạnh

- Không được đặt ở nơi có trẻ em chơi đùa.
- Để tránh nguy cơ trẻ nhỏ bị mắc kẹt bên trong tủ lạnh, hãy tháo ron cửa trên cánh tủ lạnh để không thể đóng chặt cửa tủ lạnh được.
- Hãy chuyển tủ lạnh đến điểm thu gom sản phẩm thải bỏ điện, điện tử gần nhất - được nêu trên trang web của Toshiba [www.toshiba-lifestyle.com/vn](http://www.toshiba-lifestyle.com/vn)



Cảnh báo

Khí đèn LED bị cháy

Vui lòng liên hệ với trạm bảo hành do TOSHIBA ủy quyền để thay thế. Đèn LED chỉ được thay thế bởi nhân viên chuyên nghiệp.



Cảnh báo

Nếu dây nguồn của sản phẩm bị hỏng, chỉ được thay thế bởi nhân viên của trạm bảo hành do TOSHIBA ủy quyền để tránh những nguy hiểm có thể xảy ra.



Khí hậu nhiệt đới

Thiết bị này nên được cấp nguồn thông qua thiết bị chống dòng rò (RCD) – hay còn gọi là chống điện giật, có dòng cắt danh định không quá 30 mA.

Thiết bị này được xem là phù hợp để sử dụng ở các nước có khí hậu nhiệt đới. Thiết bị này cũng sử dụng được ở các nước khác.



Cảnh báo

Khi lắp đặt thiết bị, phải đảm bảo dây cấp nguồn không bị đè, kẹp hay hư hỏng.



Cảnh báo

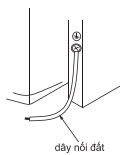
Không sử dụng chung ổ cắm nhiều lỗ hoặc ổ cắm di động để phía sau thiết bị.



Cảnh báo

Thiết bị này phải được nối đất đúng cách để tránh bị điện giật trong trường hợp có rò rỉ điện

- Việc nối đất phải được thực hiện bởi nhân viên chuyên nghiệp hay nhân viên kỹ thuật. Không được nối dây nối đất đến các vị trí sau.
  - Ống dẫn gas vì có thể tạo ra tia lửa và dẫn đến cháy nổ.
  - Dây nối đất của điện thoại hay dây chống sét. Điều này sẽ rất nguy hiểm khi có sấm sét.
  - Ống nước và vòi nước. Dây nối đất sẽ không có tác dụng nếu 1 đoạn ống nước được nối bằng ống nhựa. Hoặc nếu ống nước bằng kim loại nó cũng sẽ gây ra điện giật khi có rò rỉ điện.
- Khi lắp đặt tủ lạnh ở nơi ẩm ướt, bạn phải lắp thêm bộ CB chống giật.





## CẢNH BÁO



220 - 240V.

**Đặc điểm kỹ thuật:** Chỉ kết nối với điện áp nguồn 220 - 240V.

Kết nối trực tiếp với ổ cắm điện. Không sử dụng ổ cắm nhiều lỗ vì điều này có thể gây hỏa hoạn và điện giật.



Nghiêm cấm!

**Không được để bất kỳ vật gì chèn lên hoặc kẹp vào dây nguồn hoặc phích cắm để tránh làm hỏng hoặc đứt.**

Việc buộc, uốn, để vật nặng chèn lên hoặc để mặt sau của tủ lạnh ép lên dây và phích cắm có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.



Rút phích điện

**Ngắt nguồn điện bằng cách rút phích điện trong trường hợp có trục trặc hoặc sự cố.**

Tiếp tục sử dụng tủ lạnh có thể gây hỏa hoạn, điện giật, thương tích hoặc bỏng da.

Liên hệ nhà cung cấp hay trạm bảo hành Toshiba ủy quyền để sửa chữa.



Rút dây nguồn từ phích điện

**Ngắt nguồn điện bằng cách cầm phích điện để rút.**

Việc cầm dây nguồn để rút phích điện có thể ảnh hưởng tới khả năng cách điện của dây, có thể gây ra hỏa hoạn và điện giật.



Rút phích điện

**Rút phích điện khi vệ sinh.**

Có thể gây ra thương tích và bị điện giật.

Lau tay thật khô trước khi chạm vào phích điện.



Lau phích điện

**Thường xuyên lau sạch bụi bám trên phích điện.**

Kết nối mạch điện kém có thể gây ra hỏa hoạn.



Không sử dụng

**Không được sử dụng nếu dây nguồn bị hỏng hoặc đứt, hoặc nếu phích điện bị lỏng khi cắm.** Điều này có thể gây hỏa hoạn hoặc bị điện giật.



Nối đất

**Vì lý do an toàn, phải luôn đảm bảo nối đất tủ lạnh trước khi sử dụng.** Nếu không tuân thủ, điện rò rỉ có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.



Không vẩy nước

**Không được làm bắn nước vào phần thân tủ hay vào bên trong tủ lạnh.** Điều này có thể làm giảm khả năng cách điện, có thể dẫn đến hỏa hoạn và điện giật.



Không tháo rời

**Không tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa.**

Điều này có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật, thương tích hoặc bỏng da. Tất cả các dịch vụ sửa chữa không được mô tả trong hướng dẫn vận hành phải do nhân viên sửa chữa có trình độ tiến hành.



Nghiêm cấm!

**Không được đu hoặc đứng trên cửa tủ.** Tủ lạnh có thể bị lật, cửa có thể bị rơi ra, hoặc bạn có thể bị kẹp tay vào cửa dẫn đến thương tích.



Không bảo quản

**Không được bảo quản các loại thuốc, hóa chất hoặc thuốc thử hóa học.** Dòng tủ lạnh này không phù hợp để bảo quản các chất dễ bị ảnh hưởng do nhiệt độ.



## CẢNH BÁO



Nghiêm cấm!

**Không được để vật nặng hoặc các bình chứa chất lỏng trên tủ lạnh.** Chất lỏng rò rỉ có thể ảnh hưởng đến khả năng cách điện và gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật. Đồ vật rơi xuống cũng có thể gây chấn thương.



Không ăn thực phẩm bị hỏng

**Không ăn bất kỳ loại thực phẩm nào đã đổi màu hoặc bốc mùi lạ.**

Các loại thực phẩm này có thể gây ngộ độc thực phẩm hoặc gây bệnh.



Cảnh báo

**Khi có nguồn ga bị rò rỉ gần tủ lạnh, không được rút phích điện ra khỏi ổ cắm hoặc chạm vào tủ lạnh, mở các cửa sổ cho thông thoáng.** Nếu không, tia lửa điện do thao tác trên gây ra có thể tạo ra hỏa hoạn, cháy nổ.



Cảnh báo

**Kiểm tra thường xuyên tình trạng ổ cắm và dây nguồn của tủ lạnh. Chuột, dán... có thể làm hư hỏng dây điện gây ra hiện tượng chạm chập hay điện giật.**



## THẬN TRỌNG

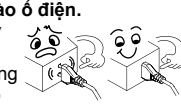


Cắm dây nguồn chắc chắn

**Cắm chắc chắn phích cắm vào ổ điện.**

- Kết nối kém hoặc lỏng sẽ gây ra sự cố cho tủ lạnh.

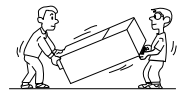
- Tiến hành các biện pháp phòng ngừa cần thiết như thay thế ổ cắm điện nếu thấy có kết nối kém hoặc lỏng.



Cầm vào các vị trí được quy định

**Nâng phía dưới của tủ lạnh khi di chuyển.**

Nếu bạn không cầm vào vị trí quy định này, tay bạn có thể trượt khỏi tủ lạnh và có thể dẫn đến chấn thương.



Di chuyển cẩn thận

**Vui lòng cẩn thận.**

Nếu bạn kéo lê tủ lạnh, sàn nhà có thể bị trầy xước.



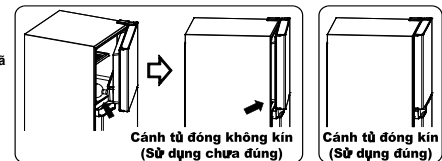
Sử dụng tay cầm

**Sử dụng tay cầm khi đóng cửa tủ lạnh.**

Bạn có thể vô tình rập mạnh cửa tủ lạnh vào tay.



Đảm bảo cửa đã được đóng kín



**Cẩn trọng:**

- Kém lạnh, làm đá chậm.
- Băng tuyết bám ngăn đóng.
- Đóng nước ngăn lạnh.

- ✓ Bảo đảm cánh tủ đã được đóng kín hoàn toàn.
- ✓ Bảo đảm thực phẩm bên trong không chèn vào cánh tủ.



Đảm bảo cửa đã được đóng kín

**Đảm bảo cửa đã được đóng kín**

Đảm bảo rằng cửa tủ đã được đóng kín mà không có bất kỳ khoảng hở nào giữa phần khung tủ lạnh và đệm cao su trên cửa do đồ chứa bên trong tủ lạnh gây ra.

- Chính đồ chứa trong ngăn để không thờ ra khỏi cạnh của giá chứa.



## THẬN TRỌNG



Không mở cửa tủ lạnh trong thời gian dài

**Không được mở cửa tủ lạnh trong thời gian dài và/hoặc không được thường xuyên đóng và mở cửa tủ trong các khoảng thời gian ngắn.**

Điều này sẽ khiến khí ẩm lưu thông trong phòng thâm nhập vào ngăn chứa và làm giảm khả năng làm lạnh.



Loại bỏ sương và tuyết

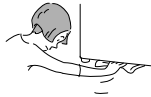
**Loại bỏ giọt nước, tuyết (băng) hoặc sương bám bên trong ngăn chứa.**

Giọt nước, tuyết (băng) hoặc sương bám bên trong tủ lạnh sẽ tự biến mất trong vài ngày. Nếu không, có thể loại bỏ thủ công bằng cách lau bằng vải khô sau khi lau bằng vải ẩm nước ấm.



Tránh tiếp xúc

**Không được đưa tay hoặc chân xuống phía dưới tủ lạnh.** Các tấm thép và các vật tương tự có thể gây ra chấn thương.



## THẬN TRỌNG



Tránh tiếp xúc bằng tay ướt

**Tránh tiếp xúc với ngăn đông hoặc khay đá bằng tay ướt.**

Việc này có thể làm tê cứng các ngón tay của bạn.



Không bảo quản

**Không được bảo quản chai, lọ trong ngăn đông.**

Chai, lọ có thể bị vỡ khi chất chứa bên trong bị đóng băng và có thể gây ra chấn thương.



Nghiêm cấm!

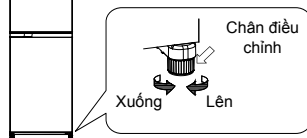
Không được bảo quản nước trong hộp đá để làm đá, điều này có thể khiến hộp đá bị vỡ. Lau khô hết nước thừa trong hộp đá khi ngắt điện hoặc rút phích điện.



## LẮP ĐẶT

Lắp đặt tủ lạnh trên nền sàn bằng phẳng và chắc chắn. Xoay chân điều chỉnh và đặt tủ lạnh chắc chắn theo chiều ngang.

- Có thể điều chỉnh chân bên phải lên cao hoặc xuống thấp.
- Xoay chân điều chỉnh theo chiều kim đồng hồ để nâng từng cạnh bên của tủ lạnh lên, hoặc xoay ngược chiều kim đồng hồ để hạ xuống.



### ■ Vị trí lắp đặt tủ lạnh.

Tránh những nơi ẩm, ướt như cạnh chậu rửa trong nhà bếp. Những nơi như vậy có thể gây ra sự ăn mòn hoặc rò rỉ điện trong tủ lạnh. Nếu được lắp đặt trực tiếp trên nền, tủ lạnh sẽ dễ bị hỏng. Trong trường hợp đó, hãy đặt một bia cứng bên dưới tủ lạnh.

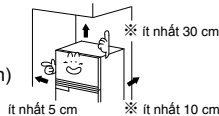
### ■ Để tủ lạnh tránh xa ánh nắng mặt trời, bếp ga hoặc lò sưởi.

Đặt dưới ánh nắng mặt trời hoặc gần thiết bị tỏa nhiệt sẽ làm giảm hiệu quả làm lạnh của tủ lạnh và có thể gây ra sự cố cho tủ lạnh.



### ■ Để khoảng trống quanh tủ lạnh.

Chọn vị trí thông thoáng. Để khoảng trống ít nhất là 30 cm (12 inch) ở mặt trên, 10 cm (4 inch) ở mặt sau và 5 cm (2 inch) ở bên trái và bên phải tủ lạnh để không khí lưu thông thích hợp.



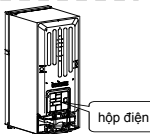
### ■ Khi mở cửa tủ lạnh, có thể có mùi nhựa. Điều này là hoàn toàn bình thường.

### ■ Tắt tủ lạnh khi không sử dụng.

Nếu tắt tủ lạnh khi bạn vắng nhà trong khoảng thời gian dài, hãy lấy hết thức ăn ra và vệ sinh kỹ bên trong tủ lạnh. Rút phích cắm dây nguồn khỏi ổ điện và mở tất cả các cửa tủ lạnh.

### ■ Cảnh thận trước khi di chuyển hay lắp đặt.

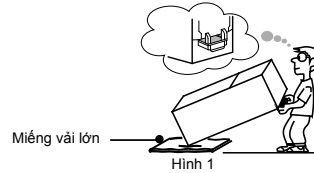
Cảnh thận trước khi di chuyển hay lắp đặt. Nếu bạn di chuyển hay lắp đặt tủ, lưu ý tránh làm hư hỏng hộp điện nằm phía sau tủ vì nó có thể ảnh hưởng đến hoạt động của tủ.



## THẬN TRỌNG KHI VẬN HÀNH

### Khi di chuyển và vận chuyển

- Trước tiên, hãy lấy hết thực phẩm ra.
- Đặt một mảnh vải lớn dưới tủ lạnh, nghiêng tủ lạnh về phía sau để lấy nước ra từ khay hứng nước. (Như hình 1)

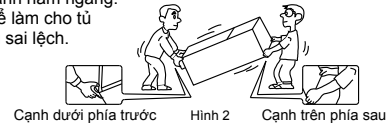


- Khi di chuyển tủ lạnh, giữ tủ lạnh ở các vị trí như trong hình 2. (Không được giữ ở cánh tủ hoặc tay cầm.)

- Khi di chuyển tủ lạnh, vui lòng nâng phần đáy tủ lên.

### Cách vận chuyển khi di dời tủ lạnh

- Không đặt tủ lạnh nằm ngang. Điều này có thể làm cho tủ lạnh hoạt động sai lệch.



### Sau khi rút phích điện khỏi ổ cắm, đợi ít nhất 8 phút trước khi cắm lại.

- Nếu cắm phích cắm ngay, máy nén khí có thể sẽ không vận hành bình thường và phát ra âm thanh lạch cạch.

## THÔNG TIN

### • Sự phát nhiệt của máy nén

Máy nén khí của tủ lạnh sẽ phát nhiệt trong suốt quá trình vận hành bình thường. Lưu ý rằng đây không phải là sự cố.

### • Nhiệt trên thành tủ lạnh

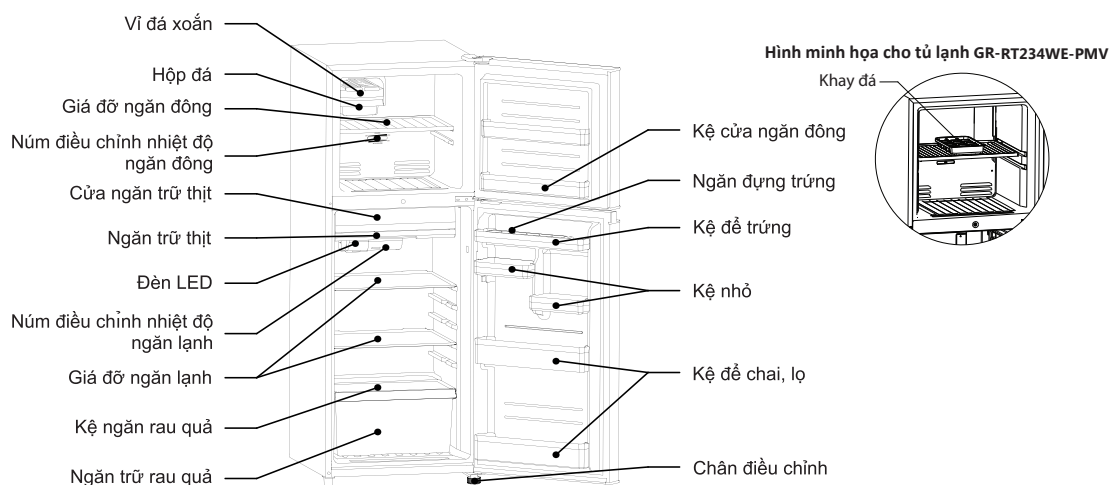
Dàn ống đồng được gắn trên lớp vỏ bên ngoài và tỏa nhiệt vào không khí trong phòng. Nhiệt độ của lớp vỏ bên ngoài có thể tăng lên khi tủ lạnh vận hành bình thường. Đây không phải là sự cố.

### • Vận hành của tủ lạnh

Khi bật nguồn lần đầu tiên hoặc nhiệt độ môi trường xung quanh cao, bề mặt tủ lạnh có thể nóng lên hoặc máy nén khí phát ra tiếng ồn.

Khi tủ lạnh chạy ở trạng thái ổn định, nó sẽ vận hành bình thường.

## CÁC CHI TIẾT VÀ CÁC BỘ PHẬN CỦA TỦ LẠNH

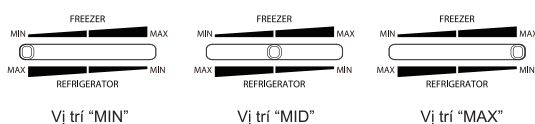


Hình minh họa cho tủ lạnh GR-RT303WE-PMV

TIÊU THỤ/KIỂU TỦ	GR-RT234WE-PMV	GR-RT252WE-PMV	GR-RT303WE-PMV	GR-RT329WE-PMV
Kệ nhỏ	-	-	2 CHIẾC	2 CHIẾC
Bộ làm đá	Khay đá		Ví đá xoắn	
Ngăn đựng trứng	1 CHIẾC		1 CHIẾC	
Cửa ngăn trữ thịt	-		1 CHIẾC	
Giá đỡ ngăn lạnh	1 CHIẾC	1 CHIẾC	2 CHIẾC	3 CHIẾC

## CÁCH SỬ DỤNG TỦ LẠNH ĐÚNG VÀ HIỆU QUẢ

### Núm điều chỉnh nhiệt độ ngăn đông



Vị trí "MIN"

Vị trí "MID"

Vị trí "MAX"

### Núm điều chỉnh nhiệt độ ngăn lạnh



Vị trí "MIN"

Vị trí "MID"

Vị trí "MAX"

### Điều chỉnh nhiệt độ

#### • Đối với ngăn đông và ngăn lạnh

Thông thường, núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí "MID" (chính giữa). Nếu tủ lạnh không đủ lạnh, đặt núm điều chỉnh sang vị trí "MAX" (tối đa), nếu tủ quá lạnh, đặt núm điều chỉnh sang vị trí "MIN" (tối thiểu).

#### • Thực phẩm có thể bị đông lạnh trong ngăn lạnh.

Khi nhiệt độ môi trường giảm xuống quá mức, chẳng hạn như vào mùa đông, hãy đặt núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí "MIN" để ngăn tình trạng thực phẩm bị đông lạnh. Thực phẩm có độ ẩm cao (ví dụ đậu phụ, rau củ) có thể bị đông lạnh nếu để ở phía trong cùng của ngăn lạnh.

#### • Khi để kem trong ngăn đông, nhiệt độ nên được thiết lập ở vị trí "MID" hoặc "MAX".

#### • Việc thay đổi nhiệt độ trong ngăn lạnh cũng có thể làm thay đổi nhiệt độ trong hộp đựng rau củ.

#### • Không để thực phẩm hoặc hộp đựng bịt kín các lối ra vào của luồng không khí tuần hoàn trong tủ. Nếu không, thực phẩm sẽ bị đông lạnh hoặc không được làm lạnh đều.

## CÁCH SỬ DỤNG TỦ LẠNH ĐÚNG VÀ HIỆU QUẢ

### Cách làm đá

- 1 Đổ nước vào khay đá đến vạch giới hạn mức nước. Nếu đổ quá đầy, đá đóng băng sẽ dính vào nhau và khó lấy đá ra.

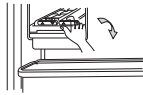


Ví dụ xoắn



Khay đá

- 2 Vận thanh lật như trong hình để lấy đá.



Ví dụ xoắn



Khay đá

### Tự rã đông

- Dòng tủ lạnh này có chức năng tự rã đông, loại bỏ phần hà của việc rã đông thủ công.
- Tuyệt hình thành trên dàn bay hơi (không thể nhìn thấy từ bên ngoài) được loại bỏ tự động nhờ điện trở nhiệt được kiểm soát thời gian hoạt động.

### Thiết bị Khử mùi

- Thiết bị này được lắp đặt bên trong luồng khí lạnh đi qua (không thể nhìn thấy thiết bị từ bên ngoài) để khử mùi khó chịu trong tủ hiệu quả.

#### THÔNG TIN

- Bảo quản các thực phẩm dậy mùi trong hộp đậy kín.

## BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ

Để đảm bảo Tủ lạnh Toshiba của bạn đạt tuổi thọ tối đa, hãy thường xuyên vệ sinh các bộ phận. (Để biết hướng dẫn phù hợp, hãy đọc kỹ những chỉ dẫn sau.)

Khi vệ sinh các bộ phận, đảm bảo phải đã rút phích cắm tủ lạnh khỏi ổ cắm điện và thận trọng không kéo bằng dây nguồn hoặc làm dây bị kẹt bên dưới tủ lạnh. Không được đổ nước trực tiếp lên tủ lạnh.

### Bề mặt bên ngoài

Lau bề mặt bên ngoài bằng vải mềm. Những vết bẩn khó lau cần phải sử dụng thêm chất tẩy rửa tự nhiên. Phải lau tay cầm cửa bằng vải khô. (Sử dụng chất tẩy rửa để vệ sinh có thể gây ra hiện tượng đổi màu hay trầy xước thân tủ.)

### Ron cửa

Ron trên cửa sẽ nhanh hỏng nếu không làm sạch các vết bẩn. Thỉnh thoảng nên kiểm tra ron trên cửa và làm sạch bất kỳ vết bẩn nào bằng chất tẩy rửa tự nhiên.

### Các phụ kiện bằng nhựa bên trong

Nếu các phụ kiện bằng nhựa bên trong bị bẩn hoặc có mùi, cần vệ sinh chúng bằng chất tẩy rửa tự nhiên.

Khi bị dính dầu trộn salad hoặc các loại dầu ăn khác, các phụ kiện bằng nhựa bên trong có thể sẽ bị nứt. Lau sạch các vết dính đó.

## HƯỚNG DẪN TIẾT KIỆM NĂNG LƯỢNG

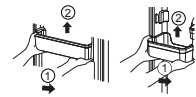
1. Giữ môi trường thông thoáng bên ngoài và cả bên trong tủ lạnh.
2. Để sử dụng năng lượng hiệu quả nhất cho dòng tủ lạnh này, các bộ phận bên trong như giá đỡ, khay đựng, ngăn chứa phải được đặt đúng vị trí thiết kế theo sách hướng dẫn này.
3. Để khoảng trống quanh tủ lạnh.
  - Để khoảng trống ít nhất là 30 cm (12 inch) ở mặt trên, 10 cm (4 inches) ở mặt sau và 5 cm (2 inch) ở bên trái và bên phải.
4. Đặt tủ lạnh ở nơi mát mẻ.
5. Đặt tủ lạnh tránh xa ánh nắng mặt trời, bếp ga hoặc lò sưởi.
6. Không được đặt thực phẩm hay các hộp chứa che các họng gió thổi khí lạnh bên trong tủ, nếu không thực phẩm sẽ bị đóng băng hoặc sẽ không được làm lạnh đồng đều bên trong tủ.
7. Không được đặt quá nhiều thực phẩm vào tủ lạnh. Phải tạo đủ khoảng trống cho không khí lạnh bên trong lưu thông.
8. Không được thiết lập nhiệt độ của tủ lạnh thấp hơn mức cần thiết.
9. Cần để nguội thực phẩm nóng trước khi cho vào tủ lạnh.
10. Mở cửa tủ lạnh trong thời gian càng ngắn càng tốt.

## CÁCH THAO CÁC PHỤ KIỆN

Có thể dễ dàng tháo các phụ kiện theo chỉ dẫn bên dưới để tiến hành vệ sinh dễ dàng hơn. Chỉ thực hiện các bước tháo dỡ được chỉ dẫn ở đây. Lắp đặt bộ phận theo thứ tự ngược lại. Để tháo các bộ phận, hãy mở tối đa cửa tủ. Thận trọng: Lưu ý đến những nguy hiểm do đồ vật có thể rơi xuống khi tháo và lắp.

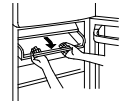
### Kệ cửa

Nâng cạnh trái hay phải của kệ lên trước, sau đó nâng cạnh còn lại lên và lấy kệ ra ngoài.



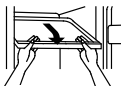
### Ngăn trữ thịt

Kéo ngăn ra cho đến khi nó dừng lại, sau đó nâng lên và kéo về phía bạn. Cần thận khi có trữ thực phẩm bên trong, ngăn có thể trượt khỏi tay bạn do khá nặng.



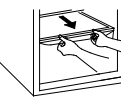
### Giá đỡ ngăn đông

Mở rộng tối đa cánh tủ, kéo và lấy giá đỡ ra.



### Ngăn trữ rau quả

Mở rộng tối đa cánh tủ trước khi lấy ngăn trữ rau quả. Kéo và lấy ngăn trữ ra.



### Giá đỡ ngăn lạnh và kệ ngăn trữ rau quả

Mở rộng tối đa cánh tủ trước khi kéo và lấy giá đỡ/kệ ra ngoài. (Đối với kệ ngăn trữ rau quả, cần phải lấy ngăn trữ rau quả ra trước.)



## XỬ LÝ SỰ CỐ

Nếu bạn nghĩ rằng tủ lạnh đang có vấn đề thì vui lòng kiểm tra các điểm bên dưới hoặc gọi đến tổng đài điện thoại miễn phí 18001529 của Toshiba để được tư vấn.

### Tủ lạnh không lạnh chút nào.

- Tủ lạnh đã được cắm điện đúng cách chưa?
- Cầu chì của nguồn cấp điện trong nhà có bị cháy không, hoặc cầu dao có bị ngắt không?

### Tủ lạnh phát ra tiếng ồn lớn.

- Nền đặt tủ lạnh có chắc chắn và bằng phẳng không?
- Có bất kỳ khay hoặc đĩa nào được để quanh tủ lạnh không?
- Tủ lạnh có bị bấp bênh, hoặc chạm vào tường không?

### Hơi ẩm hình thành bên ngoài tủ lạnh.

- Đôi khi có hơi ẩm hình thành bên ngoài tủ lạnh, đặc biệt là khi độ ẩm không khí cao như vào mùa mưa. Điều này cũng tương tự như hơi ẩm hình thành trên chiếc ly có chứa nước lạnh và đây không phải là sự cố

### Hơi ẩm hình thành bên trong tủ lạnh.

- Cửa có được mở và đóng quá thường xuyên không, hoặc cửa có để mở trong thời gian dài không?
- Thực phẩm có hàm lượng độ ẩm cao được để trong tủ lạnh mà không được che đậy phải không? Nếu có hơi ẩm hình thành bên trong tủ lạnh, hãy lau bằng vải khô.

### Tủ lạnh không đủ lạnh.

- Núm xoay điều chỉnh nhiệt độ có được thiết lập về "MIN" không?
- Tủ lạnh có được đặt dưới ánh nắng mặt trời trực tiếp không, hoặc gần bếp hay lò sưởi không?
- Cửa có được đóng kín không?
- Cửa có đóng và mở quá thường xuyên trong thời gian ngắn không?  
Có thực phẩm nóng được đặt trong tủ lạnh không?
- Tủ lạnh có bị quá tải không?
- Có sự lưu thông không khí phù hợp quanh tủ lạnh không?  
- Cung cấp khoảng trống ít nhất 30 cm (12 inch) ở bên trên, 10 cm (4 inch) ở đằng sau và 5 cm (2 inch) ở bên trái và bên phải.
- Nguồn cấp điện có bị ngắt không?

### Thực phẩm trong ngăn lạnh đóng đá.

- Núm xoay điều chỉnh nhiệt độ có được thiết lập về "MAX" không?
- Nhiệt độ xung quanh có ở mức dưới 5°C không?
- Bạn đã đặt thực phẩm có hàm lượng độ ẩm cao ở phía sau ngăn chứa, do đó nó dễ bị đóng đá phải không?

## Không đủ lạnh

### Thông tin về nhiệt độ (Núm điều chỉnh ở vị trí MID-chính giữa)

Ngăn đông -20 °C ~ -15 °C	Ngăn lạnh 0 °C ~ 5 °C

(\*) Nhiệt độ bên trên được đo khi nhiệt độ môi trường là 30 °C.  
Nhiệt độ có thể thay đổi tùy theo nhiệt độ môi trường hay điều kiện sử dụng.

## Không đủ lạnh

Khả năng	Vui lòng xác nhận các điểm bên dưới trước khi yêu cầu bảo hành.
Tủ lạnh chỉ vừa mới lắp đặt và hoạt động.	Sau khi cấp nguồn, tủ cần 4 giờ để làm lạnh bên trong. Trong một số trường hợp nhiệt độ môi trường khá cao, có thể mất 24 giờ để làm lạnh.
Núm điều chỉnh nhiệt độ đặt ở vị trí "MIN".	Nhiệt độ bên trong các ngăn tủ được điều khiển bởi công tắc. Vui lòng đặt núm điều chỉnh của công tắc ở vị trí MID-chính giữa hay vị trí "MAX", và vui lòng đợi 24 giờ để tủ đạt nhiệt độ mong muốn.
Cửa tủ mở thường xuyên hoặc một lượng lớn thực phẩm được thêm vào trong tủ	Khi cửa tủ mở thường xuyên hoặc nhiều thực phẩm được thêm vào trong tủ, nhiệt độ bên trong tủ sẽ gia tăng tạm thời. Nhiệt độ sẽ ổn định sau 24 giờ sử dụng nếu ít mở cửa tủ.

## Không phải hư

Hiện tượng	Nguyên nhân
Âm thanh giống như nước chảy.	Là do âm thanh của dòng ga lạnh chảy bên trong. Điều này có thể xảy ra đặc biệt là trong quá trình xả băng (1 hoặc 2 lần/ngày).
Mở cửa khó khăn ngay sau khi đóng tất cả cửa.	Là do áp suất bên trong bị thay đổi nhanh chóng, và sẽ trở lại bình thường ngay sau đó.
Khi đóng cửa tủ cánh cửa khác sẽ hở ra nhanh chóng (và tự đóng lại)	Là do luồng không khí ép lên ngăn tủ còn lại trong khi đóng cửa mạnh. Vui lòng đóng cửa nhẹ nhàng.
Nóng bên ngoài thân tủ.	Các ống tản nhiệt được lắp ở mặt bên và sau lưng tủ. Mặt ngoài thân tủ nóng là điều bình thường và không ảnh hưởng đến thực phẩm bên trong.

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

KIỂU TỬ	Dung tích (Lit)			Kích thước ngoài Rộng x Sâu x Cao (mm)	Điện áp (V) Tần số (Hz)	Khối lượng tịnh (kg)	Ga lạnh R 600 a (g)
	Tổng cộng	Ngăn đông	Ngăn lạnh				
GR-RT234WE-PMV	180	61	119	545 x 623 x 1275	220-240V, 50/60Hz	36	37
GR-RT252WE-PMV	194	61	133	545 x 623 x 1345	220-240V, 50/60Hz	37	37
GR-RT303WE-PMV	233	61	172	545 x 623 x 1535	220-240V, 50/60Hz	41	37
GR-RT329WE-PMV	253	61	192	545 x 623 x 1630	220-240V, 50/60Hz	43	37

## ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH

### ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH

Để hưởng đầy đủ quyền lợi bảo hành, khách hàng vui lòng thực hiện đăng ký bảo hành trong vòng 14 ngày sau khi mua máy theo một trong các hình thức dưới đây:

- Từ máy tính:  
Truy cập vào trang web  
[www.toshiba18001529.com.vn](http://www.toshiba18001529.com.vn)
- Từ điện thoại  
Gọi điện thoại đến tổng đài miễn phí 18001529  
(Thứ Hai - Thứ Sáu: 08:00-22:00 / Thứ Bảy: 08:00-17:00)

### LIÊN LẠC YÊU CẦU BẢO HÀNH

- Trung tâm chăm sóc khách hàng và tiếp nhận bảo hành  
Tổng đài điện thoại miễn phí: **18001529**
- Các trung tâm bảo hành ủy quyền  
Vui lòng xem danh sách cập nhật trên trang web:  
[www.toshiba18001529.com.vn](http://www.toshiba18001529.com.vn)

### ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH CHI TIẾT

Điều khoản bảo hành chi tiết được công bố trên trang web chính thức của Toshiba Việt Nam, để có thông tin đầy đủ nhất quý khách vui lòng tham khảo trên trang web:  
[www.toshiba-lifestyle.com/vn](http://www.toshiba-lifestyle.com/vn)  
[www.toshiba18001529.com.vn](http://www.toshiba18001529.com.vn)

### ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH RÚT GỌN

#### 1. Điều kiện được bảo hành miễn phí

- Sản phẩm được bảo hành 24 tháng tính từ ngày mua nhưng không quá 30 tháng tính từ ngày xuất kho. Việc thực hiện đăng ký bảo hành đúng qui định sẽ đảm bảo đầy đủ quyền lợi 24 tháng bảo hành cho Sản Phẩm.
- Sản phẩm sẽ được sửa chữa hoặc thay thế phụ tùng, linh kiện miễn phí nếu đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:
  - Sản phẩm còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
  - Sản phẩm được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
  - Những hư hỏng, lỗi của sản phẩm được kết luận là do lỗi hư hỏng linh kiện hoặc do lỗi kỹ thuật từ nhà sản xuất.
  - Số máy trên sản phẩm phải còn nguyên vẹn, không bị rách, cạo sửa hoặc mất đi.

#### 2. Các trường hợp không được bảo hành miễn phí.

- Sản phẩm không còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
- Sản phẩm không được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Vệ sinh bảo dưỡng định kỳ sản phẩm không được bảo hành miễn phí.
- Vỏ máy và các phụ kiện kèm theo bên ngoài của sản phẩm không nằm trong danh mục được bảo hành miễn phí.
- Sản phẩm hư hỏng do sự tác động của các yếu tố bên ngoài như: thiên tai, lũ lụt, sấm sét, hỏa hoạn, tai nạn, sử dụng sai hướng dẫn, nguồn điện không thích hợp, nút bết hay va chạm do vận chuyển, bảo quản sản phẩm không tốt, lắp đặt sai kỹ thuật...
- Sản phẩm có dấu hiệu sửa chữa trước ở những nơi không nằm trong hệ thống bảo hành do Toshiba Việt Nam ủy quyền.

### GHI CHÉP DÀNH CHO NGƯỜI SỬ DỤNG:

Trước khi tiến hành lắp đặt, quý khách vui lòng xem kiểu máy và số máy trên thân máy và điền vào ô trống bên cạnh. Hãy tham khảo thông tin này khi quý khách cần liên hệ với Trạm bảo hành

Kiểu máy : \_\_\_\_\_

Số máy : \_\_\_\_\_